Estado de Tennessee State of Tennessee	**Tribunal** _____ Court (Debe completarse) (Must Be Completed)	**Condado** _____ County (Debe completarse) (Must Be Completed)
Sentencia definitiva de divorcio (con acuerdo de disolución del vínculo matrimonial) **Final Decree of Divorce (with Marital Dissolution Agreement)**		**No. de expediente** _____ File No. (Debe completarse) (Must Be Completed) **División** _____ Division (Sólo condados grandes) (Large Counties Only)

Demandante _____
Plaintiff (Nombre: primero, segundo y apellido del cónyuge que demanda el divorcio)
(Name: First, Middle, Last of spouse filing the divorce)

Demandado _____
Defendant (Nombre: primero, segundo y apellido del otro cónyuge)
(Name: First, Middle, Last of the other spouse)

Si ya están preparados para finalizar su divorcio, deben completar este formulario. Sólo el cónyuge que solicita el divorcio debe firmar el formulario y **tiene que estar presente** en la audiencia del tribunal. **NO OBSTANTE**, es conveniente que **ambos** cónyuges estén presentes en caso de que el tribunal tenga preguntas. El juez no tiene que firmar esta sentencia si considera que su Acuerdo de divorcio no es justo.

If you are ready to finalize your divorce, you must fill out this form. Only the spouse asking for the divorce must sign it, and that spouse **has to go** to the court hearing. **BUT**, it is a good idea for **both** spouses to go in case the court has questions. The Judge does not have to sign this Order if the Judge does not think your Divorce Agreement is fair.

Lleven este formulario con ustedes a la audiencia del tribunal. Asimismo, lleven las copias de todos los documentos que presentaron y:

Take this form with you to your court hearing. Also take all copies you have filed and take:

- El **Acuerdo de divorcio**, Formulario 5, firmado por ambos cónyuges y notariado, si no se presentó con la Solicitud de divorcio.
  Divorce Agreement, Form 5, signed by both spouses and notarized if not filed with Request for Divorce
- El **Acta de divorcio** para la cual deben obtener el formulario oficial del estado y presentarlo ante el tribunal. El secretario puede tener una copia de este formulario, o pueden obtenerlo en línea en: https://health.state.tn.us/vr/
  Divorce Certificate - you must get the official state form and have it filled out before court. The clerk may have a copy of this form, or you can find it on-line at: https://health.state.tn.us/vr/

AUDIENCIA Y CONCLUSIONES DEL TRIBUNAL:
COURT HEARING AND FINDINGS:

El (fecha) _____, se llevó a cabo una audiencia en el tribunal y condado que se mencionan arriba.
(MM/DD/AAAA)
ante (nombre del juez): _____.

On (Date) _____, there was a court hearing at the court and county listed above
(MM/DD/YYYY)
before (Judge's Name): _____ .

PARTES EN LA AUDIENCIA:
PARTIES AT THE HEARING:

☐ **Demandante (cónyuge que demanda el divorcio):**
Plaintiff (Spouse filing the divorce):

Calle o apartado postal Street or P.O. Box	Ciudad City	Estado State	Código postal Zip	Número de teléfono Phone #

☐ **Demandado (el otro cónyuge):**
Defendant (The other spouse):

Calle o apartado postal Street or P.O. Box	Ciudad City	Estado State	Código postal Zip	Número de teléfono Phone #

El tribunal concluye que las partes firmaron y presentaron un Acuerdo de divorcio que dispone de manera adecuada y suficiente el convenio equitativo entre las partes de derechos sobre bienes, y distribuye sus deudas de manera justa (una división equitativa).

The Court finds that the parties have signed and filed a divorce agreement that makes adequate and sufficient provision for the equitable settlement of property rights between them and fairly apportions their debt (an equitable division).

Ese Acuerdo se encuentra ahora archivado y forma parte de la presente Sentencia. Los cónyuges juran que no tienen hijos en común menores de 18 años, discapacitados ni en la escuela secundaria (*high school*). **Hijos en común** se refiere a los hijos que tuvieron ambos, nacidos antes de contraer matrimonio **Y TAMBIÉN** los hijos nacidos o adoptados durante su matrimonio.
Basado en el **Acuerdo de divorcio** de las partes, en su **Solicitud de divorcio** y en el expediente completo de este caso, el tribunal concluye que existe motivo suficiente para emitir la presente **Sentencia definitiva de divorcio**.

That Agreement is now filed with and made part of this Order. The spouses swear they have no children together who are under 18, in high school or disabled. **Children together** means children they had together, born before the marriage, **AND** any and all children born during the marriage or adopted.
Based on the parties' **Divorce Agreement**, their **Request for Divorce,** and the entire record for this case, the Court finds good cause to make this **Final Divorce Order**.

EL TRIBUNAL EMITE LAS SIGUIENTE ÓRDENES:
THE COURT MAKES THE FOLLOWING ORDERS:

① Las partes se encuentran ahora divorciadas debido a diferencias irreconciliables.
Importante: Los cónyuges tienen 30 días para apelar esta sentencia. En los próximos 30 días, ustedes no deben contraer matrimonio de nuevo ni comprar ningún bien.
The parties are now divorced based on irreconcilable differences.
Important! Either spouse has 30 days to appeal this Order. During the next 30 days, you should not get married again or buy any property.

② **Órdenes de protección** (marque **una** opción):
Protective Orders (check **one**):

☐ Ninguna de las partes tiene actualmente una orden de protección.
Neither party has a current Protective Order.

☐ El tribunal pone fin a la orden de protección actual.
The Court ends the current Protective Order.

☐ El tribunal prolonga la orden de protección actual hasta el (MM/DD/AAAA): _____
The Court continues the current Protective Order until (MM/DD/YYYY):

③ **Cambio de nombre** (marque **una** opción):
Name Change (check **one**):

☐ Esta sentencia no cambia el nombre de ninguna de las partes.
This Order does not change either party's name.

☐ Esta sentencia cambia el nombre de la esposa a:
This Order changes the Wife's name to:

_____

Primer nombre First Name	Segundo nombre Middle Name	Apellido Last Name

☐ Esta sentencia cambia el nombre del esposo a:
This Order changes the Husband's name to:

_____

Primer nombre First Name	Segundo nombre Middle Name	Apellido Last Name

Importante: Es posible que necesiten una copia certificada de la presente Sentencia de divorcio para hacer el cambio de nombre en su licencia de conducir y en otros registros.
Important! You may need a certified copy of this Order to change your name on your driver's license or other records.

④ Las **costas del tribunal** serán pagadas de la siguiente manera (marque **una** opción):
Court Costs will be paid as follows (check **one**):

☐ El esposo y la esposa pagarán cada uno el 50% de las costas del tribunal.
The husband and wife will each pay 50% of the court costs.

☐ El esposo pagará todas las costas.
Husband will pay all costs.

☐ La esposa pagará todas las costas.
Wife will pay all costs.

☐ Otro acuerdo: _____
Other agreement

⑤ **Pensión alimenticia**
Alimony

☐ Ninguno de los cónyuges desea pensión alimenticia.
Neither spouse wants alimony

☐ (Marque **una** opción):
☐La esposa ☐El esposo conviene en pagar (importe): $_____ hasta
Wife Husband agrees to pay (amount) until
(fecha o acción que pone fin a la pensión alimenticia): _____
(date or action that ends alimony)

El importe se pagará (marque **una** opción): ☐Semanalmente ☐Mensualmente ☐Anualmente
This amount will be paid (check **one**): Weekly Monthly Annually

⑥ **Honorarios de abogado**
Attorney fees

☐ La esposa pagará sus honorarios de abogado. El esposo pagará sus honorarios de abogado.
The Wife will pay for her lawyer's fees. The Husband will pay for his lawyer's fees.

☐ Otra disposición (explicar):
Other (explain):

_____

⑦ **Otras órdenes**
Other Orders

_____

_____

Aviso: El Acta definitiva de divorcio no afecta necesariamente la capacidad del acreedor para proceder contra una de las partes o contra los bienes de una de las partes, aun cuando la parte no sea, según los términos del acta, responsable de una cuenta, de alguna deuda relacionada con una cuenta o de otra deuda. Lo más conveniente para las partes puede ser cancelar, cerrar o congelar todas las cuentas mancomunadas. T.C.A. § 36-4-134.

Esta sentencia **no** les protege contra acreedores. Es posible que los acreedores intenten cobrarle, aun cuando su cónyuge tenga la responsabilidad de la deuda. Puede ser mejor cancelar, cerrar o congelar toda cuenta mancomunada que tengan.

Notice: The Final Decree does not necessarily affect the ability of a creditor to proceed against a party or a party's property, even though the party is not responsible under the terms of the decree for an account, any debt associated with an account or any debt. It may be in a party's best interest to cancel, close or freeze any jointly held accounts. T.C.A. §36-4-134.

This means that this Order does **not** protect you against creditors. They may try to collect from you, even if your spouse is responsible for the debt. It may be best to cancel, close, or freeze any accounts you have together.

La presente Sentencia es emitida el (MM/DD/AAAA): _____ por:
This Order is made on Date (MM/DD/YYYY) by

_____
Firma del juez:
Judge's signature

Presentada por: _____
Presented by: Persona que recibe la Sentencia
Person Getting the Order

Firma de la esposa _____
Wife's Signature

Fecha (MM/DD/AAAA): _____
Date (DD/MM/YYYY)

Firma del esposo _____
Husband's Signature

Fecha (MM/DD/AAAA): _____
Date: (MM/DD/YYYY)

Si su cónyuge no acudió a esta audiencia, usted debe enviarle por correo una copia de la presente Sentencia definitiva de divorcio firmada. Luego, complete la sección a continuación.

If your spouse did not go to this hearing, you must mail him/her a copy of this signed Final Divorce Order. Then fill out the part below.

CERTIFICADO DE ENTREGA:
CERTIFICATE OF SERVICE:

Por el presente documento, certifico que una copia veraz y exacta de esta sentencia se envió por correo de los EE.UU. con franqueo de 1ra clase al otro cónyuge al domicilio arriba indicado, el (MM/DD/AAAA)_____.

I hereby certify that a true and exact copy of this Order was mailed by U.S. Mail via 1st Class Postage, to the other party spouse at the address listed above, on Date (MM/DD/YYYY).

Firma del cónyuge que envía por correo: _____

Spouse who mails it signs here

Fecha (MM/DD/AAAA): _____
Date (MM/DD/YYYY):

SE ADJUNTA:
ATTACHED:

- ☐ **Acuerdo de divorcio**
  Divorce Agreement
- ☐ **Acta de divorcio** (si no se presentó ya)
  Divorce Certificate (if not already submitted)
- ☐ **Otro documento:** _____
  Other: